

Bản án số: 50/2019/HS-ST

Ngày: 16 - 7- 2019

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN ĐỒNG HỖ, TỈNH THÁI NGUYÊN

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Lê Huy Bắc

Các Hội thẩm nhân dân: 1. Bà Nguyễn Thị Bích Hương

2. Bà Hoàng Thị Tố Quyên

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Giang- Thư ký Tòa án nhân dân huyện Đồng Hỷ, tỉnh Thái Nguyên.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Đồng Hỷ, tỉnh Thái Nguyên tham gia phiên tòa: Ông Triệu Đức Hoàng- Kiểm sát viên.

Ngày 16 tháng 7 năm 2019 tại Hội trường Ủy ban nhân dân xã NH huyện Đồng Hỷ, tỉnh Thái Nguyên xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 50/2019/TLST-HS ngày 07 tháng 6 năm 2019, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 50/2019/QĐXXST-HS ngày 05 tháng 7 năm 2019 đối với bị cáo:

Họ và tên: Huỳnh Thanh S, tên gọi khác: Không; sinh ngày 20/6/1973; Nơi đăng ký HKTT và chỗ ở: xóm NC, xã NH, huyện ĐH, tỉnh TN; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: kinh; Tôn giáo: Không; Trình độ văn hóa: 3/12; Nghề nghiệp: Làm ruộng; Con ông: Huỳnh Văn H, đã chết; Con bà: Nguyễn Thị T, sinh năm 1938; Có vợ là: Hà Thị L, đã chết, có 01 con chung sinh năm 1997; Gia đình có 03 anh em, bị cáo là con thứ ba trong gia đình; Tiền án, tiền sự: Không; Bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 03/5/2019 đến nay, hiện đang bị tạm giam tại Nhà tạm giữ lưu giam Công an huyện Đồng Hỷ. Có mặt tại phiên tòa.

- Người tham gia tố tụng khác:

*** Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:**

+ Anh Huỳnh Văn L, sinh năm 1997 – Có mặt

Trú tại: Xóm NC, xã NH, huyện ĐH, tỉnh TN.

*** Người làm chứng:**

1. Anh Ân Văn B, sinh năm 1989 – Vắng mặt

Trú tại: Xóm AL, xã LS, TP TN, tỉnh TN.

2. Anh Hoàng Văn N, sinh năm 1978 - Vắng mặt

Trú tại: Xóm CS, xã NH, huyện ĐH, tỉnh TN.

*** Người chứng kiến:**

+ Ông Nguyễn Quang V, sinh năm 1959 – Vắng mặt

Trú tại: Xóm NC, xã NH, huyện ĐH, tỉnh TN.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 19 giờ 45 phút ngày 03/5/2019, tổ công tác thuộc đội Cảnh sát điều tra tội phạm về ma túy Công an huyện ĐH và Công an xã NH, huyện ĐH đang làm nhiệm vụ tại khu vực xóm NC, xã NH, huyện ĐH, tỉnh TN thì phát hiện một nam thanh niên đang đi bộ có biểu hiện phạm tội về ma túy. Tổ công tác đã yêu cầu nam thanh niên đó đứng lại để kiểm tra, nam thanh niên chấp hành và khai nhận là Huỳnh Thanh S (sinh năm 1973, trú tại: xóm NC, xã NH, huyện ĐH, tỉnh TN). Quá trình kiểm tra tổ công tác phát hiện và thu giữ tại túi quần phía trước bên phải S đang mặc 01 gói giấy bạc màu vàng, bên trong có chứa chất bột màu trắng nghi là Heroine (theo S khai đó là Heroine). Ngoài ra, tổ công tác còn thu giữ của S 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu VIVO vỏ màu xanh đen và số tiền 50.000 đồng. Tổ công tác đã tiến hành lập biên bản bắt người phạm tội quả tang, niêm phong vật chứng theo quy định.

Cùng ngày, tiến hành khám xét khẩn cấp đối với chỗ ở của Huỳnh Thanh S, kết quả đã thu giữ 06 gói giấy bạc màu vàng nghi là Heroine tại phía trên móc áo đóng trên tường phòng ngủ sát cửa ra vào nhà của S.

Tại biên bản mở niêm phong, cân xác định trọng lượng ngày 04/5/2019. Số chất bột màu trắng thu giữ của S khi bắt quả tang có khối lượng 0,092gam, lấy toàn bộ số chất bột làm mẫu gửi giám định ký hiệu A1. Số chất bột màu trắng thu giữ của S khi khám xét có khối lượng 0,148gam, lấy toàn bộ số chất bột làm mẫu gửi giám định ký hiệu A2.

Tại bản kết luận giám định số: 2361/KL-C09 ngày 10/5/2019 của Viện khoa học hình sự Bộ Công an kết luận. Mẫu chất bột màu trắng trong hai phong bì ký hiệu **A1, A2** gửi giám định là chất ma túy, loại Heroine.

Tại Cơ quan điều tra và tại phiên tòa Huỳnh Thanh S khai nhận: Bản thân là đối tượng nghiện ma túy và thường lên khu vực đầu cầu Gia Bẫy thuộc phường Đồng Bầm, thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên để mua Heroine về sử dụng cho bản thân và bán cho các đối tượng nghiện khác kiếm lời. Vào khoảng 18 giờ ngày 03/5/2019, S đi đến khu vực đầu cầu Gia Bẫy mua của một người đàn ông không quen biết 07 gói Heroine với giá 700.000 đồng mục đích để bản thân sử dụng và bán kiếm lời. Khoảng 19 giờ ngày 03/5/2019, S đang ở nhà thì có Ân Văn B, sinh năm 1989, trú tại: xóm AL, xã LS, thành phố TN, tỉnh TN gọi điện hỏi mua 01 gói Heroine. Sau đó B nói với S cầm ra ngoài ngõ cho

B, S đồng ý và đi bộ mang theo 01 gói Heroine để bán cho B nhưng chưa kịp bán thì bị tổ công tác của Công an huyện ĐH và Công an xã NH phát hiện bắt quả tang. Còn lại 06 gói Heroine S cất giấu trên móc áo đóng trên tường phòng ngủ sát cửa ra vào nhà của S thì bị phát hiện và thu giữ khi cơ quan Công an huyện ĐH khám xét nơi ở của S.

Ngoài ra, S còn khai nhận đã bán Heroine cho Hoàng Văn N (sinh năm 1978, trú tại: xóm CS, xã NH, huyện ĐH, tỉnh TN) 03 (ba) lần tại nhà của S; cụ thể như sau:

- + Lần thứ nhất: Khoảng 20 giờ ngày 29/4/2019, S đã bán cho N 01 gói Heroine với giá 50.000 đồng, sau đó N đã sử dụng hết.

- + Lần thứ hai: Khoảng 21 giờ ngày 01/5/2019, S đã bán cho N 01 gói Heroine với giá 100.000 đồng, sau đó N đã sử dụng hết.

- + Lần thứ ba: Khoảng 19 giờ ngày 03/5/2019, S tiếp tục bán cho N 01 gói Heroine với giá 50.000 đồng, N cũng sử dụng hết.

Vật chứng vụ án gồm: 01 phong bì ký hiệu LK; 01 phong bì ký hiệu 2361/C09 - TT2 của Viện khoa học hình sự Bộ Công an; 01 phong bì hiệu ĐT bên trong là chiếc điện thoại VIVO vỏ màu xanh đen và số tiền 50.000 đồng.

Tại bản Cáo trạng số 49/CT-VKSĐH, ngày 31/5/2019 Viện kiểm sát nhân dân huyện Đồng Hỷ, tỉnh Thái Nguyên đã truy tố Huỳnh Thanh S về tội “Mua bán trái phép chất ma túy” theo điểm b khoản 2 Điều 251 Bộ luật hình sự.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Đồng Hỷ tham gia phiên tòa, sau khi phân tích nội dung vụ án, đánh giá tính chất, mức độ nguy hiểm cho xã hội, nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo đã giữ nguyên quyết định truy tố như nội dung bản cáo trạng và đề nghị Hội đồng xét xử:

Tuyên bố bị cáo Huỳnh Thanh S phạm tội “Mua bán trái phép chất ma túy”.

Áp dụng điểm b khoản 2, khoản 5 Điều 251; điểm r, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo từ 7 năm 6 tháng đến 8 năm 6 tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày 03/5/2019. Miễn áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

Vật chứng vụ án: Áp dụng Điều 46, Điều 47 Bộ luật hình sự; Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự:

- + Tịch thu tiêu hủy: 01 phong bì niêm phong ký hiệu LK; 01 phong bì ký hiệu 2361/C09-TT2.

- + Tịch thu sung quỹ nhà nước số tiền 50.000 đồng.

- + Trả lại cho anh Huỳnh Văn L 01 chiếc điện thoại VIVO vỏ màu xanh đen niêm phong trong phong bì ký hiệu ĐT.

- + Truy thu sung quỹ Nhà nước số tiền 150.000 đồng đối với bị cáo do bán ma túy mà có.

Về án phí áp dụng khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016, buộc bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Trong phần tranh luận bị cáo; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án không có ý kiến tranh luận với bản luận tội của Viện kiểm sát; trong lời nói sau cùng bị cáo xin được hưởng mức án thấp nhất để sớm được trở về với gia đình và xã hội.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về tội danh: Hồi 19 giờ 45 phút ngày 03/5/2019, tại xóm NC, xã NH, huyện DH, tỉnh TN, tổ công tác của Công an huyện DH và Công an xã NH, huyện DH bắt quả tang Huỳnh Thanh S, sinh năm 1973, trú tại: xóm NC, xã NH, huyện DH, tỉnh TN đang có hành vi tàng trữ 0,240 gam Heroine (thu giữ khi bắt quả tang là 0,092gam, thu giữ khi khám xét là 0,148gam) với mục đích sử dụng cho bản thân và bán kiếm lời, nhưng chưa kịp bán thì bị bắt thu giữ số Heroine trên và một số vật chứng có liên quan.

Quá trình điều tra Huỳnh Thanh S đã khai nhận tại nhà của mình thuộc xóm NC, xã NH, huyện DH, tỉnh TN, S đã 03 lần bán Heroine cho Hoàng Văn N, sinh năm 1978, trú tại: xóm CS, xã NH, huyện DH, tỉnh TN; cụ thể như sau:

+ Lần thứ nhất: Khoảng 20 giờ ngày 29/4/2019, S đã bán cho N 01 gói Heroine với giá 50.000 đồng.

+ Lần thứ hai: Khoảng 21 giờ ngày 01/5/2019, S đã bán cho N 01 gói Heroine với giá 100.000 đồng.

+ Lần thứ ba: Khoảng 19 giờ ngày 03/5/2019, S tiếp tục bán cho N 01 gói Heroine với giá 50.000 đồng.

Ngoài ra, vào hồi 19 giờ ngày 03/5/2019, S đang ở nhà thì có Ân Văn B, sinh năm 1989, trú tại: xóm AL, xã LS, thành phố TN, tỉnh TN gọi điện hỏi mua 01 gói Heroine, S đồng ý và đi bộ mang theo 01 gói Heroine ra khu vực công nhà của S để bán cho B nhưng chưa kịp bán thì bị phát hiện bắt quả tang.

Về nguồn gốc số Heroine trên là do S mua của một người đàn ông không biết tên tuổi, địa chỉ tại khu vực cầu Gia Bầy thuộc phường Đồng Bẩm, thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên vào ngày 03/5/2019 với giá 700.000 đồng mục đích để bản thân sử dụng và bán kiếm lời.

Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo Huỳnh Thanh S đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như đã nêu trên. Lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với biên bản bắt giữ người phạm tội quả tang, lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai của người làm chứng, người chứng kiến, vật chứng đã thu giữ, bản kết luận giám định và những tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm

đến các quy định của Nhà nước về quản lý và sử dụng các chất ma túy, là nguyên nhân làm phát sinh các tệ nạn xã hội và các loại tội phạm khác, gây mất trật tự trị an ở địa phương. Hội đồng xét xử thấy, việc truy tố để xét xử đối với bị cáo về tội: “Mua bán trái phép chất ma túy” theo điểm b khoản 2 Điều 251 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng quy định của pháp luật.

Nội dung Điều 251 Bộ luật hình sự quy định như sau:

“1. Người nào mua bán trái phép chất ma túy, thì bị phạt tù từ 02 năm đến 07 năm.

2. Phạm tội thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ 07 năm đến 15 năm:

a) ...

b) Phạm tội 02 lần trở lên;

5. Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 5.000.000 đồng đến 500.000.000 đồng,....”

Ngoài ra, quá trình điều tra và tại phiên tòa đã xác định được: Khoảng 19 giờ ngày 03/5/2019, S đang ở nhà thì có Ân Văn B, sinh năm 1989, trú tại: xóm AL, xã LS, thành phố TN, tỉnh TN gọi điện hỏi mua 01 gói Heroine. Sau đó B nói với S cầm ra ngoài ngõ cho B, S đồng ý và đi bộ mang theo 01 gói Heroine để bán cho B nhưng chưa kịp bán thì bị phát hiện bắt quả tang. Tuy nhiên, Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Đồng Hỷ không truy tố đối với bị cáo về tình tiết “Đối với 02 người trở lên” theo quy định tại điểm c khoản 2 Điều 251 Bộ luật hình sự là có lợi cho bị cáo nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[2]. Về nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo, Hội đồng xét xử xét thấy: Bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự. Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo, tỏ rõ thái độ ăn năn hối cải, quá trình điều tra bị cáo đã tự thú khai ra các lần phạm tội trước của mình nên bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s, r khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự; bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự nào quy định tại Điều 52 Bộ luật hình sự. Hội đồng xét xử xét thấy, bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự nên khi lượng hình sẽ xem xét giảm một phần hình phạt cho bị cáo, buộc cách ly bị cáo một thời gian để cải tạo, giáo dục bị cáo và răn đe, phòng ngừa chung.

Đề nghị của đại diện Viện kiểm sát về điều luật áp dụng và hình phạt đối với bị cáo tại phiên tòa là có căn cứ, tương xứng với tính chất mức độ hành vi phạm tội, nhân thân và các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo.

[3]. Về hình phạt bổ sung: Hành vi mua bán trái phép chất ma túy của bị cáo nhằm mục đích kiếm lời. Vì vậy, cần áp dụng khoản 5 Điều 251 Bộ luật hình sự phạt bổ sung bị cáo một khoản tiền từ 05 đến 06 triệu đồng sung quỹ Nhà nước.

Truy thu sung quỹ Nhà nước số tiền 150.000 đồng đối với bị cáo do bán ma túy mà có.

[4]. Vật chứng của vụ án:

- Đối với 02 phong bì niêm phong kí hiệu LK và 2361/C09-TT2 (bên trong có chứa vỏ bì và số Heroine còn lại sau giám định) là vật chứng của vụ án không có giá trị và giá trị sử dụng nên cần tịch thu tiêu hủy.

+ Đối với số tiền 50.000 đồng thu giữ của bị cáo khi bắt quả tang, bị cáo khai là tiền bán ma túy cho Nam trước đó mà có; do đó cần tịch thu sung quỹ nhà nước.

+ Đối với 01 chiếc điện thoại VIVO vỏ màu xanh đen thu giữ khi bắt quả tang bị cáo, quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa bị cáo khai đây là chiếc điện thoại bị cáo dùng liên lạc để bán ma túy cho Ân Văn B, nhưng chưa bán được ma túy cho B thì bị bắt, chiếc điện thoại này là của anh Huỳnh Văn L, con trai bị cáo, bị cáo mượn để sử dụng liên lạc hàng ngày. Ngày 03/5/2019 bị cáo dùng chiếc điện thoại trên để liên lạc bán ma túy, anh L hoàn toàn không biết. Nay, bị cáo đề nghị trả lại cho anh L quản lý sử dụng. Mặt khác, anh L cũng xác định chiếc điện thoại đó là của anh, trước đó anh có cho bố mượn để sử dụng, anh không biết việc bố mình dùng chiếc điện thoại vào việc mua bán ma túy, anh đề nghị được xin lại để sử dụng. Xét đề nghị của bị cáo và anh Lâm là có căn cứ nên trả lại chiếc điện thoại trên cho anh L là chủ sở hữu quản lý, sử dụng.

Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Bị cáo, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

[5]. Quá trình khởi tố vụ án, điều tra, truy tố và xét xử, Điều tra viên, Kiểm sát viên đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án và những người tham gia tố tụng khác trong vụ án không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của người tiến hành tố tụng thực hiện trong vụ án đảm bảo hợp pháp và đúng quy định của pháp luật.

Trong vụ án này, bị cáo S khai đã mua Heroine của một người đàn ông không biết tên, địa chỉ, ở khu vực đầu cầu Gia Bảy thuộc phường Đồng Bẩm, thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên, do không xác định được tên tuổi, lai lịch, địa chỉ của đối tượng nên cơ quan Cảnh sát điều tra, Viện kiểm sát không có đủ cơ sở điều tra, làm rõ để xử lý là phù hợp.

Đối với hành vi mua Heroine để sử dụng của Hoàng Văn N, xét thấy hành vi này của N chưa đến mức truy cứu trách nhiệm hình sự nên ngày 27/5/2019 Công an huyện Đồng Hỷ đã ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với Hoàng Văn N là phù hợp.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ Điều 326 Bộ luật tố tụng hình sự:

Tuyên bố: Bị cáo **Huỳnh Thanh S** phạm tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*”.

1. Về hình phạt: Áp dụng điểm b khoản 2, khoản 5 Điều 251; điểm r, s khoản 1 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự; Điều 329 Bộ luật tố tụng hình sự. Xử phạt: **Huỳnh Thanh S** 08 (Tám) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày 03/5/2019. Phạt bổ sung bị cáo 5.000.000đ (Năm triệu đồng) nộp ngân sách Nhà nước. Quyết định tạm giam bị cáo Huỳnh Thanh S 45 (bốn mươi lăm) ngày kể từ ngày tuyên án để đảm bảo thi hành án.

2. Vật chứng của vụ án: Áp dụng Điều 46, Điều 47 Bộ luật hình sự; Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự:

- Tịch thu tiêu hủy: 01 (một) phong bì niêm phong còn nguyên vẹn ký hiệu **LK** và 01 (một) phong bì niêm phong còn nguyên vẹn ký hiệu số **2361/C09-TT2** của Viện khoa học hình sự- Bộ Công an.

- Tịch thu sung quỹ Nhà nước số tiền 50.000đ (Năm mươi nghìn đồng) thu giữ của bị cáo Huỳnh Thanh S do bán ma túy mà có.

- Trả lại cho anh Huỳnh Văn L, sinh năm 1997, trú tại: xóm NC, xã NH, huyện Đồng Hỷ, tỉnh Thái Nguyên 01 (một) chiếc điện thoại di động nhãn hiệu VIVO vỏ màu xanh đen có số IMEI 1: 864164042855030; IMEI 2: 864164042855022 niêm phong trong phong bì ký hiệu **ĐT**.

(Tình trạng vật chứng như biên bản giao nhận vật chứng ngày 19 tháng 6 năm 2019 và Ủy nhiệm chi chuyển khoản, chuyển tiền điện tử số 68 ngày 18 tháng 6 năm 2019 giữa Công an huyện Đồng Hỷ với Chi cục Thi hành án Dân sự huyện Đồng Hỷ và Kho bạc Nhà nước huyện Đồng Hỷ).

- Truy thu sung quỹ Nhà nước số tiền 150.000đ (Một trăm năm mươi nghìn đồng) đối với bị cáo Huỳnh Thanh S do bán ma túy mà có.

3. Án phí: Áp dụng Điều 136 của Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án: Buộc bị cáo Huỳnh Thanh S phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm nộp ngân sách Nhà nước.

Án xử công khai sơ thẩm có mặt bị cáo; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án, báo cho biết có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 (mười lăm) ngày, kể từ ngày tuyên bản án./.

Nơi nhận:

- VKSND huyện Đồng Hỷ;
- Công an huyện Đồng Hỷ;
- Cơ quan THA hình sự- CA huyện Đồng Hỷ;
- Chi cục THADS huyện Đồng Hỷ;
- VKSND tỉnh Thái Nguyên;
- TAND tỉnh Thái Nguyên;
- Sở Tư pháp tỉnh Thái Nguyên;
- UBND xã NH, huyện ĐH;
- Bị cáo; Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án;
- Lưu: Hồ sơ, bộ phận Hình sự.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TOÀ**

(đã ký)

Lê Huy Bắc